

# Allegato al conto annuale 2005

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Annual Report / Switzerland Tourism**

Band (Jahr): - **(2005)**

PDF erstellt am: **13.04.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Allegato al conto annuale 2005.

## Criteria dell'allestimento dei conti

La contabilità e i conti di Svizzera Turismo, una corporazione di diritto pubblico, sono conformi alle prescrizioni dell'art. 957 segg. CO nonché alle prescrizioni applicabili del diritto delle società anonime (art. 662 a segg. CO). In conformità all'art. 21 del proprio statuto, Svizzera Turismo risponde delle proprie passività unicamente con il proprio patrimonio.

	2005 CHF	2004 CHF
<b>Impegni nei confronti di istituti di previdenza professionale</b>		
Impegni a breve termine nei confronti di istituti di previdenza professionale in Svizzera e all'estero	165 100	157 200
<b>Valori dell'assicurazione contro gli incendi per immobilizzazioni</b>		
Mobilia	2 200 000	2 200 000
Impianti informatici	1 498 400	1 521 000
Immobili (immobile Parigi) pro memoria		
<b>Attivi costituiti in pegno per debiti propri</b>		
Attivi costituiti in pegno:		
Liquidità	0	3 620 868
Costituite in pegno per:		
Prestito a termine ZKB (rimborsato nel 2005)	0	3 000 000
Prestito a termine UBS (nuove nel 2005 a lungo termine)	2 000 000	0
UBS – Limite di credito (conto corrente)	5 000 000	0
CS – Limite di credito (conto corrente)	500 000	500 000
ZKB – Limite di credito (conto corrente)	2 000 000	2 000 000
<b>Ammortamento immobilizzazioni</b>		
Gli ammortamenti per l'infrastruttura esposizioni (stand fiere), per server web e mailinghouse figurano sotto «Spese di marketing»	587 400	476 072
<b>Partecipazioni</b>		
STC Switzerland Travel Centre AG Zurigo/Londra, gestione centralizzata, commercializzazione e vendita di prodotti turistici CH, capitale azionario	5 250 000	5 250 000
Quota di partecipazione ST	33%	33,33%
<b>Crediti/debiti nei confronti di STC Switzerland Travel Centre AG</b>		
Nel bilancio sono comprese le seguenti voci di attivo/passivo:		
1.2.1 Debitori	4 087	9 538
2.1.2 Creditori	51 302	150 644
<b>Conto immobile Parigi</b>		
Proventi da immobile	964 649	1 360 475
Oneri da immobile	1 063 358	1 343 519
Risultato da immobile	-98 709	16 956
<b>Impegni di leasing</b>		
Importo totale degli impegni da leasing	6 394	29 382
<b>Fideiussioni</b>		
Garanzia locazione alloggio Parigi EUR 6 860	10 691	36 624
Fideiussione locazione alloggio collaboratori		
Los Angeles USD 30 000 / 30 000	39 477	33 960
New York USD 0 / 1 550	0	1 755
<b>Proventi e spese di marketing</b>		
Il piano del conto marketing è stato adeguato alle nuove esigenze. Tuttavia, i proventi e le spese dell'anno precedente non hanno potuto essere ripartiti sui nuovi conti e figurano pertanto quale importo unico.		
<b>Proventi di spese d'esercizio fatturate a terzi</b>		
L'anno precedente questa voce figurava in una voce sotto «Ricavi». D'ora in poi gli importi figurano sotto «Spese» alle voci «Spese per il personale fatturate a terzi» e «Spese d'esercizio fatturate a terzi».		
<b>Proventi finanziari/Oneri finanziari</b>		
Nell'anno in rassegna gli utili e le perdite di cambio sono stati per la prima volta contabilizzati e figurano ora in un importo unico sulla pagina corrispondente che presenta il saldo (Proventi finanziari).		